HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ A

TEKA

EH/30 2G AI AL
EH/60 4G AI AL TR CI

TÍPUSÚ GÁZFŐZŐLAPOKHOZ

EH/30 2G AI AL
EH/60 4G AI AL TR CI



HU

COD.: 04037HUTK – 01.06.2012

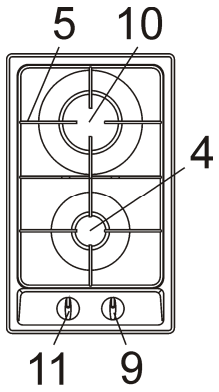
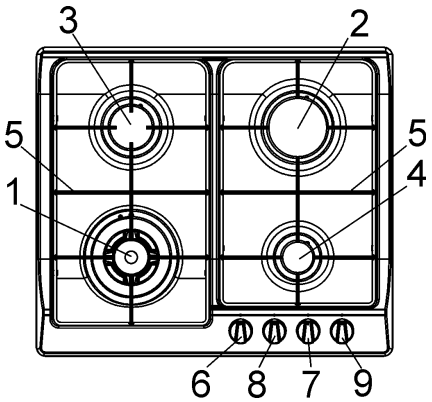
Kedves Vásárló!
Köszönjük, hogy a ***TEKA*** termékét választotta. Biztosak vagyunk abban, hogy ez a modern és praktikus termék, amelyik a legjobb anyagokból készült, kielégíti minden igényét.
Kérjük, mielőtt használatba venné a készüléket, figyelmesen olvassa végig ezt a használati utasítást, hogy a legjobb teljesítményt érje el, minden lehetőséget megismerjen és elkerülje azokat a zavarokat, amelyek a nem szabályszerű használatból erednek! Megismerheti azt is, hogy hogyan lehet kisebb zavarokat elhárítani.
Kérjük, őrizze meg a használati utasítást és a készülék eladása, vagy elajándékozása esetén adja tovább az új tulajdonosnak! A használati utasításban leírtak be nem tartásából, helytelen használatból és beszerelésből eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

Ez a használati útmutató többféle, hasonló típusú főzőlapra vonatkozik, ezért olyan funkciók leírását is tartalmazhatja, amelyek az Ön készülékén nem találhatók.
Ez a használati útmutató csak magyarországi használatra érvényes.
A használati útmutatóban található ábrák csak jelzés értékűek.

Kérjük, hogy a készülék üzembe helyezését a jótállási jegyen feltüntetett szakszervizzel végeztesse. A szakszerűtlen üzembe helyezésből keletkező kár nem tartozik a jótállási kötelezettségek körébe. Az üzembe helyezés költségei a vásárlót terhelik.

A csomagoló anyagot hiánytalanul őrizze meg néhány napig, és az esetleges csere esetén ebben szállítsa vissza a készüléket! A régi készüléket és a csomagolóanyagot ne dobja a háztartási hulladékok közé, hanem vigye a gyűjtőhelyre. Ezzel nemcsak kíméli a környezetet, hanem segít az értékes nyersanyagok újrahasznosításában is.
A készüléket célszerű időszakonként szakemberrel átvizsgáltatni életvédelmi és működési szempontból, így a súlyosabb hiba, vagy baleset megelőzhető.
A készülék használata során esetleg fellépő összes veszélyes élethelyzetet nem lehet leírni, ezért kérjük, hogy minden esetben az elvárható legnagyobb körültekintéssel járjon el.
Ezt a készüléket az érvényes előírások szerint kell felszerelni és csak megfelelően szellőztetett helyiségben szabad üzembe helyezni.
A gyártó fenntartja annak a jogát, hogy a készüléken szükséges vagy hasznos változtatásokat végezzen a felhasználó érdekében anélkül, hogy a készülék fő jellemzőit és biztonsági elemeit megváltoztatná.

A FŐZŐLAPOK LEÍRÁSA

TÍPUSOK: EH/30 2G AI AL	TÍPUSOK: EH/60 4G AI AL TR CI
	

1. hármas korona gáz égő 3100 W
2. os gyors gáz égő 2800 W
3. os közepesen gyors gáz égő 1750 W
4. os segéd égő 1000 W
5. zománcozott acél edény tartó 2 égő
6. 1-es égő üzemeltető gomb
7. 2-as égő üzemeltető gomb
8. 3-es égő üzemeltető gomb
9. 4-es égő üzemeltető gomb
10. os gyors gáz égő 3000 W
11. 10-es égő üzemeltető gomb

Figyelem: ez a készülék csak háztartási használatra alkalmazható.

HASZNÁLAT

1) ÉGŐK

Minden gomb felett található egy nyomtatott diagram az elülső lemezen. Ez a diagram azt mutatja, hogy melyik égőhöz melyik üzemeltető gomb tartozik. Miután kinyitotta a gáz főcsapot vagy gázpalack csapot, gyújtsa meg az égőt a következő módon:

- kézi gyújtás

Nyomja meg és forgassa el a begyújtani kívánt égőhöz tartozó üzemeltető gombot az óramutató járásával ellentétes irányba, a maximum pozícióra (nagy láng az 1. ábrán), majd közelítsen egy égő gyufát az égő közelébe!

- Elektromos gyújtás

Nyomja meg és forgassa el a begyújtani kívánt égőhöz tartozó üzemeltető gombot az óramutató járásával ellentétes irányba a maximum pozícióba (nagy láng az 1. ábrán), majd engedje el a gombot.

- Automatikus elektromos gyújtás

Nyomja meg és forgassa el a begyújtani kívánt égőhöz tartozó üzemeltető gombot az óramutató járásával ellentétes irányba, a maximum pozícióra (nagy láng az 1. ábrán), majd engedje el a gombot!

- Égésbiztosítóval felszerelt égők meggyújtása

Az égésbiztosítóval felszerelt égők üzemeltető gombjait forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba ütközésig a maximum pozícióra (nagy láng az 1. ábrán)! Most nyomja meg a gombot és ismételje meg az előzőekben leírt műveleteket!

Tartsa benyomva a gombot körülbelül 10 másodpercig, amíg az égő meggyullad!

AZ ÉGŐK HASZNÁLATA

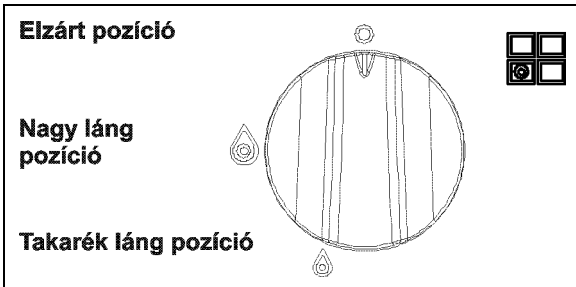
Kérjük, figyelje a következő utasításokat a maximális hatékonyság és a lehető legkisebb gázfogyasztás elérése érdekében:

- minden égőhöz megfelelő edényt használjon (lásd a következő táblázatot és a 2. ábrát)!
- Amikor az étel forrni kezd, állítsa az üzemeltető gombot takarékra (kis láng az 1. ábrán)!
- Mindig használjon fedőt!
- Mindig sima aljú edényeket használjon!

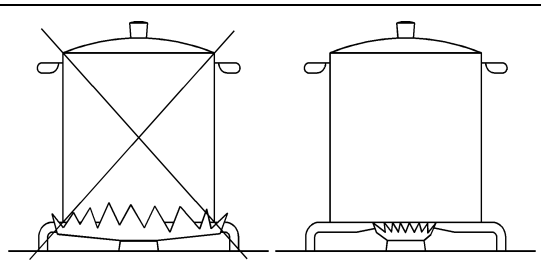
Égők	***Teljesítmény***	***Edény Ø cm-ben***
Hármas korona	3100	24 ÷ 26
Gyors	2800 ÷ 3000	20 ÷ 22
Közepesen gyors	1750	16 ÷ 18
Segéd égő	1000	10 ÷ 14

FIGYELMEZTETÉSEK:

- ***az égésbiztosítóval felszerelt égők csak a megfelelő üzemeltető gomb maximum pozícióra (nagy láng az 1. ábrán) történő forgatása után gyújthatók be.***
- ***Áramszünet esetén használjon gyufát az égők meggyújtásához!***
- ***Az égők használata közben soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül! Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne legyenek a készülék közelében! Ügyeljen az edény fogantyúinak megfelelő pozíciójára és az olajjal és zsírral készülő ételeket, tartsa szemmel, mert azok könnyen felgyulladhatnak!***
- ***A készülék üzemelése közben soha ne használjon aeroszol dobozt a készülék közelében!***
- ***Amennyiben a beépíthető főzőlapot felszerelték fedővel, mielőtt kinyitná azt, távolítson el minden ételmaradékot! Amennyiben a készülék üvegfedővel van felszerelve, az üveg fedő hő hatására megrepedhet. Ezért mindig kapcsoljon ki minden égőt a fedő lecsukása előtt!***
- ***Ezen készüléket nem használhatják csökkent fizikai vagy szellemi képességű (ideértve a gyermekeket) személyek, illetve akik nem rendelkeznek az elektromos készülékek használatára vonatkozó tapasztalattal, hacsak nem felügyeli vagy oktatja ki őket egy a biztonságukat garantáló felnőtt és felelős személy. A gyermekeket felügyelni kell, hogy biztosan ne játszhassanak a készülékkel.***
- ***Nem javasoljuk olyan edények használatát, melyek a főzőlap szélein kívülre érnek.***



1. ÁBRA



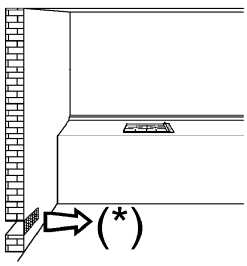
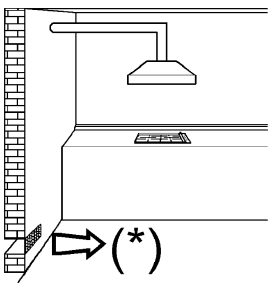
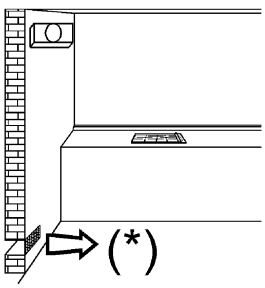
2. ÁBRA

HASZNÁLAT

Megjegyzések:

a gázfőző készülékek használata meleget és párát termel a helyiségben, ahol a készüléket használja. A helyiségnek, ahová a készüléket beszereli, ezért megfelelően kell szellőznie a természetes szellőző nyílások szabadon hagyásával (lásd 3. ábra) és mechanikus szellőztető berendezések működtetésével (mint például páraelszívó, vagy elektromos szellőztető, lásd 4. és 5. ábrák).

A készülék hosszú és intenzív használata esetén kiegészítő szellőztetés szükséges. Ez az ablak kinyitásával vagy a mechanikus szellőztető rendszer teljesítményének növelésével biztosítható.

(*) LEVEGŐ BEVEZETÉS: LÁSD A BESZERELÉS CÍMŰ FEJEZETET (5 ÉS 6 RÉSZEK)		
		
3. ÁBRA	**4. ÁBRA**	**5. ÁBRA**

TISZTÍTÁS

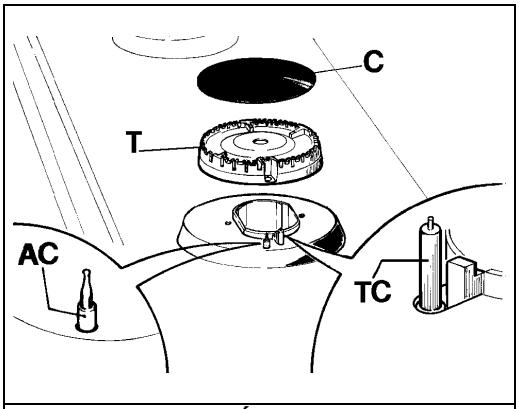
FONTOS:
minden tisztítási művelet előtt válassza le a készüléket az elektromos és a gáz hálózatról!

2) FŐZŐLAP

Rendszeresen tisztítsa meg a főzőlapot, a zománcozott acél edénytartókat, a zománcozott égő fedőket „C” és az égő fejeket „T” (lásd 6. ábra) langyos mosogatószeres vízzel! Ezután minden részt alaposan töröljön szárazra! Soha ne tisztítsa ezeket a részeket, amíg azok még melegek és ne használjon agresszív tisztítószereket! Ügyeljen arra, hogy ecet, kávé, tej, sós víz, citrom vagy paradicsom lé hosszabb ideig nem maradjon a zománcozott felületeken!

FIGYELMEZTETÉSEK:
mielőtt visszaszerelné a részeket, olvassa el a következő utasításokat:

- ***győződjön meg arról, hogy az égő fej ”T” nyílásai (lásd a 6. ábra) nem tömődtek el!***
- ***Ellenőrizze, hogy a „C” égő fedő (lásd a 6. ábra) helyesen vannak az égő fejre helyezve. Biztosan a helyén kell lennie.***
- ***Az edénytartó helyes pozíciója a lekerekített sarokkal biztosított, amelyet a főző mező szélének oldalára kell helyezni.***
- ***Ne erőltesse a csapokat, ha nehezen nyithatóak vagy zárhatóak! Lépjen kapcsolatba a szerviz szolgálattal a javításhoz!***
- ***Ne használjon gőz készülékeket a tisztításhoz!***



6. ÁBRA

BESZERELÉS

SZERELŐNEK SZÓLÓ MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

A beszerelést, az üzemeltető gombok beállítását és a karbantartást csak engedélyezett, szakképzett szerelő végezheti.

A szakszerűtlen beszerelés következtében megsérülhetnek személyek, állatok vagy tárgyak, amelyekért a gyártó nem vonható felelősségre.

A rendszer működése közben az automatikus biztonsági vagy szabályzó elemeket a készüléken csak a gyártó vagy a gyártó által engedélyezett szerelő módosíthatja.

3) A FŐZŐLAP BESZERELÉSE

A készülék kicsomagolása és a külön álló részek védő csomagolásának eltávolítása után ellenőrizze, a készülék sértetlenségét! Kérdéses esetben ne használja a készüléket, hanem kérje szakember tanácsát!

Soha ne hagyja elöl a csomagoló anyagot (kartonpapír, zacskók, polystirol hab, szögek, stb.) gyermekek jelenlétében, mert potenciális veszélyforrást jelentenek!

A konyhabútor tetejének kivágás méretét, amelybe a főzőlapot szereli, a 7. ábráról olvashatja le. Mindig tartsa be a kivágáshoz megadott méreteket, amelybe a készüléket szereli (lásd 7. és 8. ábrák)! A beépítés előtt, kérjük, hogy ellenőrizze a csatlakozó méreteket!

A készülék a 3-as osztályba tartozik, ezért tartsa be az összes 3-as osztályú készülékre vonatkozó érvényben lévő előírást!

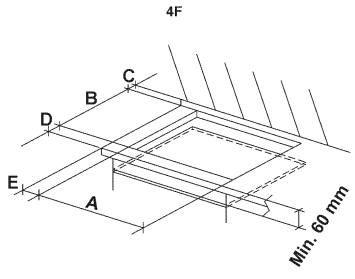
4) A FŐZŐLAP RÖGZÍTÉSE

A főzőlap speciális tömítéssel rendelkezik, ami megakadályozza, hogy a folyadék a bútorba szivárogjon. Kérjük, szigorúan tartsa be a következő utasításokat a tömítés megfelelő használata érdekében:

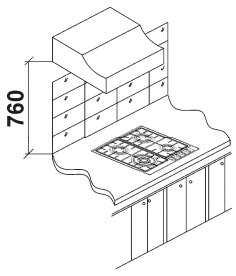
- válassza le a tömítést a hátlapról és ellenőrizze, hogy az átlátszó védőfólia továbbra is hozzátapad a tömítéshez!
- Fordítsa meg a főzőlapot és illessze a helyére a tömítést „E” (lásd 9. ábra) a főzőlap alsó szegélyére úgy, hogy a tömítés külső oldala tökéletesen illeszkedjen a főzőlap külső szegélyéhez! Illessze össze a szalag végeit, anélkül, hogy egymásra hajtaná azokat!
- Rögzítse egyenletesen és biztosan a tömítést a főzőlaphoz úgy, hogy az ujjaival a helyére nyomja és távolítsa el a védő papírszalagot a tömítésről, majd illessze a főzőlapot a konyhabútor kivágásba!
- Rögzítse a főzőlapot a megfelelő „S” karral és rögzítse a kiálló részt az alul lévő „H” nyílásba; forgassa el az „F” csavart, amíg az „S” kar felül rögzül (lásd 10. ábra)!
- Hogy elkerülhető legyen a főzőlap felforrósodó aljának érintése, a főzőlap tetejétől minimum 60 mm-re egy fa betétet szükséges elhelyezni és csavarokkal rögzíteni (7. ábra).

MÉRETEK (mm)

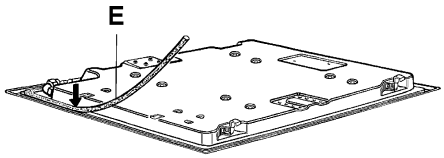
	A	B	C	D	E
2F (30)	282	482	59	59	100 min.
4F (60)	553	473	63.5	63.5	100 min.



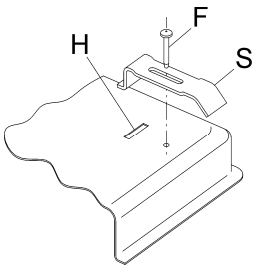
7. ÁBRA



8. ÁBRA



9. ÁBRA



10. ÁBRA

BESZERELÉS

FONTOS MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

A szerelőnek tudnia kell, hogy készülék oldalfalai nem lehetnek magasabban, mint maga a munkalap. Ezen kívül a hátsó falnak és a készülék körül lévő felületeknek 65 K hőmérsékletig ellenállónak kell lenniük.

A ragasztónak, amellyel a műanyag lemezt a bútorhoz ragasztották legalább 150 °C-ig hőállónak kell lennie, mert különben a lemez elválhat a felülettől.

A készüléket az érvényben lévő előírások betartásával kell beszerelni.

A készülék nem csatlakoztatható égéstermék elvezető berendezésekhez.

Ezért a készüléket a fent említett, érvényben lévő beszerelési előírások szerint csatlakoztassa! Fordítson különös figyelmet a következő szellőzésre vonatkozó előírások betartására!

5) A HELYISÉG SZELLŐZÉSE

Lényeges, hogy a helyiség, amelyben a készüléket elhelyezzük folyamatosan szellőzzön, ezzel biztosítva a készülék számára a megfelelő működést. A normál gáz égéshez és a helyiség szellőzéséhez minimálisan szükséges levegő mennyisége 20 m^3. A levegőnek szabadon kell áramolnia a helyiség falában kialakított állandó nyílásokon keresztül. Ezeknek a nyílásoknak kell a gázokat kivezetniük a helyiségből és felületük legalább 100 cm^2 kell hogy legyen (3. ábra). A nyílásokat úgy kell kialakítani, hogy soha ne záródjanak el. A levegő szomszédos helyiségből való közvetett áramoltatása szintén lehetséges, az érvényes előírásokkal összhangban.

6) ELHELYEZÉS ÉS KÖRNYEZET

A mennyiben a levegőt páraelszívón keresztül vezeti el, ezt, kéménybe, kürtőbe, vagy közvetlenül a szabadba kell vezetni (lásd 4. ábra). Nem csatlakoztatható a készülék olyan kéménybe, amelyet más célra is használnak. Olvassa el a páraelszívó kezelési útmutatóját is. Amennyiben nem lehetséges páraelszívó beszerelése, szereljen be egy elektromos szellőztető berendezést az ablakra vagy a szabadba néző falra (lásd 5. ábra)! Ezt a berendezést a készülék üzembe helyezésével egy időben kapcsolja be, és mindenben meg kell felelnie az érvényben lévő előírásoknak. A levegő utánpótlásáról minden esetben gondoskodni kell.

7) GÁZ CSATLAKOZTATÁS

Mielőtt csatlakoztatná a készüléket, győződjön meg arról, hogy a készülék alsó oldalára erősített típuscímkén megadott adatok megfelelnek az otthonában található gáz hálózat megfelelő jellemzőinek!

A készülék típuscímkéje a beállítási módot jelzi: a gáz típusát és a működési nyomást.

FIGYELMEZTETÉS:

a gáz főzőlapot csak engedélyezett, nyilvántartott szakképzett szerelő helyezheti üzembe.

Az üzembe helyezést a vonatkozó előírásoknak megfelelően és a Gáz Biztonsági Előírások betartásával kell elvégezni.

A gáz főzőlapok beszerelésekor minden esetben egy elzárócsapot is be kell iktatni.

GÁZNYOMÁS PRÓBA

Egyes főzőlap típusok rendelkeznek a gáznyomás próba végrehajtásához egy mérőponttal, amely a kapcsolótábla alatt található. A próba menete a következő:

- zárja el a gázellátó vezeték csapját!
- Csavarja ki a mérőpont csavarját és csatlakoztassa a mérőeszköz csatlakozó csövét a mérőponthoz!
- Erősítse az égő egységre a gyűrűt és a sapkát, majd helyezze vissza a megfelelő égő vezérlő szelepére az üzemeltető gombot!
- Nyissa ki újra a gázt és állapítsa meg a gáznyomást!

A próba elvégzése után zárja el a vezérlő szelepet és gázellátó vezeték csapját, vegye le a mérőeszköz csatlakozó csövét a mérőpontról! Csavarja vissza a mérőpont csavarját, nyissa ki újra a gázt és hallgassa meg, hogy nem szivárog-e! Ezután a főzőlapot állítsa vissza eredeti állapotába!

FONTOS:

a készülék megfelel az alábbi EEC irányelveknek: 2009/142 + 93/68 a gáz biztonságról.

BESZERELÉS

8) ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

Az elektromos csatlakoztatást az érvényben lévő előírások betartásával, kizárólag szakképzett szerelő végezheti.

A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy:

- a hálózat és az aljzat elektromos kapacitása megfelel-e a készülék típuscímkéjén megadott maximális névleges teljesítménynek (a típuscímke a főzőlap alján található).
- Az aljzat vagy rendszer megfelelő földelő csatlakozással rendelkezik-e az érvényben lévő előírások és standardok szerint! A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal ezen előírás be nem tartása esetén.

Amennyiben a készüléket aljzattal csatlakoztatja az elektromos hálózatra:

- szereljen fel egy olyan standard csatlakozó dugót a kábelre, amely megfelel a típuscímkén megadott terhelésnek! Szerelje fel a huzalokat a 11. ábra szerint a következő megfelelések figyelembe vételével:

l betű (fázis) = barna vezeték
N betű (nullvezeték) = kék vezeték
⏚ Föld szimbólum = sárga vezeték

- Úgy helyezze el a hálózati kábelt, hogy a teljes hosszában sehol ne érhessen 75 K hőmérséklet melegedésű részhez!
- Soha ne használjon szűkítéseket, mellékáramkör adaptert a csatlakoztatáshoz, mert ez hibás érintkezéshez és veszélyes túlmelegedéshez vezethet!
- A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a villásdugó hozzáférhető legyen.

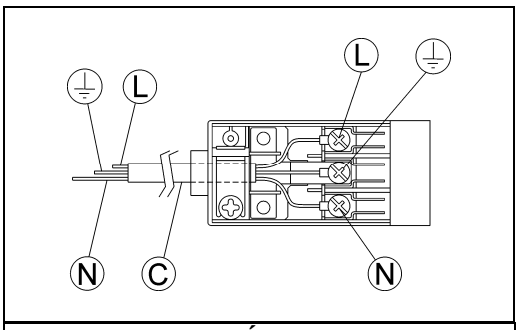
Amennyiben a készüléket közvetlenül csatlakoztatja elektromos hálózatra:

- szereljen fel egy többpólusú leválasztó kapcsolót a készülék és az elektromos hálózat közé! A leválasztó kapcsolónak a készülék típuscímkéjén megadott terhelésnek kell megfelelnie és legalább 3 mm kontaktnyílással, kell rendelkeznie.
- A leválasztó kapcsolónak nem szabad megszakítania a földvezetéket.
- Alternatív megoldásként az elektromos csatlakoztatást magas érzékenységű differenciál áramkör megszakítóval is védheti.

A sárga-zöld huzalt feltétlenül rögzítse hatékony földelő rendszerre!

FIGYELMEZTETÉSEK:
a szerelő ügyeljen arra, hogy a készülék Y típusú. Ezért a hátsó és oldalsó falaknak, és a környező felületeknek 65 K hőmérséklet emelkedésig ellenállónak kell lennie.
Minden általunk gyártott készülék megfelel az európai EN 60335-1, EN 60335-2-6 és EN 60335-2-102 standardoknak és a vonatkozó módosításoknak.
A készülék a következő CEE előírásoknak felel meg:

- ***CEE 2004/108/CE az elektromágneses kompatibilitásról.***
- ***CEE 2006/95 az elektromos biztonságról.***



11. ÁBRA

BEÁLLÍTÁSOK

Minden beállítási munkálat előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról!
Minden beállítási vagy szabályozási művelet után a szerelőnek minden tömítést ki kell cserélnie.
Az égők nem igényelnek primer levegő beállítást.

9) CSAPOK

„Minimum" beállítás
„Minimum" beállítás

- Kapcsolja be az égőt és forgassa el az üzemeltető gombot minimum pozícióra (kis láng a 1. ábrán)!
- Vegye le a csap „M" gombját, ez egyszerű rányomással van a tengelyére rögzítve (12. és 12/A ábra). A minimális teljesítmény beállítására szolgáló by-pass szelep elhelyezkedhet: a csap oldalán (12. ábra), vagy a tengelyen belül. A szabályozáshoz egy kis csavarhúzót „D" vezessen be, a csap oldalán (12. ábra), vagy a „C" furatba a csap tengelyén belül (12/A ábra).
- Forgassa el jobbra vagy balra a by-pass szelepet, ezzel szabályozza a lángot a csökkentett teljesítmény helyzetben.

  Felhívjuk a figyelmét, hogy ne túlozza el a „Minimum" beállítást. a kis lángnak folyamatosan, stabilan égnie kell.
  Ezután szerelje vissza a leszerelt alkatrészeket.

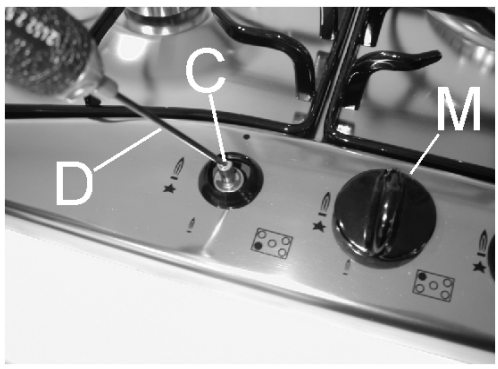
!

Csak a G20 és G 25.1 gázzal működő égőknél kell a fent leírt beállításokat elvégezni. A csavart teljesen be kell csavarni, ha az égő G30 gázzal üzemel (az óramutató járásával megegyező irányba történő forgatással).

–



12. ÁBRA



12/A. ÁBRA

BEÁLLÍTÁSOK

10) A FÚVÓKÁK CSERÉJE

(csak szakembereknek!)

A gázszerelést csak a GKM-EKH által közhitelű nyilvántartásba vett szakképzett gázszerelő végezheti.

Az égőket a gáznak megfelelő fúvóka cseréjével különböző típusú gázra lehet beállítani. Ehhez a művelethez először távolítsa el az égő fedelét a „B" csavarkulcs segítségével! Ezután csavarja ki az „A" injektort (lásd a 13. ábrát) és illesszen be a használandó gáz fajtájának megfelelő fúvókát! Húzza meg szorosan a fúvókát a helyére!

Miután kicserélte a fúvókákat, szabályozza be az égőket a 9 fejezet utasításai szerint!

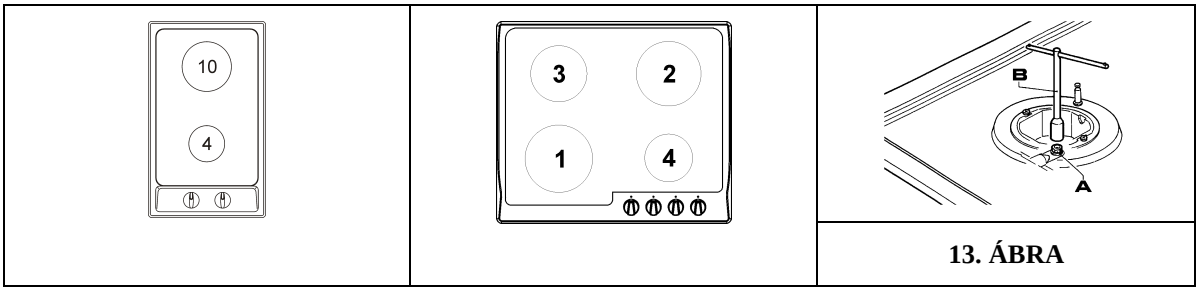
A szerelőnek minden esetben ki kell cserélnie a tömítéseket a szabályzó és elő-szabályzó elemeken!

A fúvóka csere után az adattáblát is ki kell cserélni a beállított gáznak megfelelően.

A fúvóka és az adattábla a szerviz szolgálatnál kapható!

A megfelelő beállítás érdekében a névleges teljesítmény táblázat az égők hő terhelését, a fúvókák átmérőit és a különböző típusú gáz üzemi nyomásait is felsorolja.

AZ ÉGŐK ELHELYEZKEDÉSE A FŐZŐLAPON



13. ÁBRA

TÁBLÁZAT

ÉGŐK		GÁZ	NÉVLEGES NYO-MÁS	NÉVLE-GES TELJESÍTMÉNY		FÚVÓKA ÁTMÉRŐ	NÉVLEGES HŐ TERHELÉS (W)	
SZÁM	LEÍRÁS		mbar	g/h	l/h	1/100 mm	Min.	Max.
1	HÁR-MAS KO-RONA	G30 - BUTÁN (B/P) G30 - BUTÁN (B/P) G20 - FÖLDGÁZ (2H) G25.1 - FÖLDGÁZ (2S)	30 50 25 25	225 225	 295 343	90 71 F4 122 S 140 9	1400 1400 1400 1400	3100 3100 3100 3100
2	GYORS	G30 - BUTÁN (B/P) G30 - BUTÁN (B/P) G20 - FÖLDGÁZ (2H) G25.1 - FÖLDGÁZ (2S)	30 50 25 25	204 204	 267 310	83 72 M 112 S 135 6	800 800 800 800	2800 2800 2800 2800
3	KÖZEPESEN GYORS	G30 - BUTÁN (B/P) G30 - BUTÁN (B/P) G20 - FÖLDGÁZ (2H) G25.1 - FÖLDGÁZ (2S))	30 50 25 25	127 127	 167 194	65 59 M 91 Z 98 Y	550 550 550 550	1750 1750 1750 1750
4	SEGÉD	G30 - BUTÁN (B/P) G30 - BUTÁN (B/P) G20 - FÖLDGÁZ (2H) G25.1 - FÖLDGÁZ (2S))	30 50 25 25	73 73	 95 111	50 46 M 68 X 74 F1	450 450 450 450	1000 1000 1000 1000
10	GYORS	G30 - BUTÁN (B/P) G30 - BUTÁN (B/P) G20 - FÖLDGÁZ (2H) G25.1 - FÖLDGÁZ (2S)	30 50 25 25	218 218	 286 332	85 74 M 110 Y 137/9	800 800 800 800	3000 3000 3000 3000

KARBANTARTÁS

Minden karbantartási művelet előtt válassza le a készüléket az elektromos és a gáz hálózatról!

11) A FŐZŐMEZŐ RÉSZEINEK CSERÉJE

A készülék belsejében található alkatrészek cseréje: távolítsa el a háromlábakat és az égőtesteket a munkalap felső feléről! Távolítsa el az égők „V" jelű tartócsavarjait (lásd a 14. ábrát) és a kézzel a rúdra való rányomással rögzített gombokat a készülék szétszereléséhez!

A fenti műveletek elvégzése után az égők (15. ábra), a szelepek (16. ábra), valamint az elektromos alkatrészek közül bármelyik kicserélhető (17. ábra).

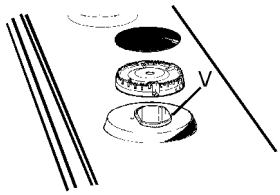
A szelep cseréje esetén javasolt a „D" jelű tömítést is kicserélni a megfelelő tömítettség biztosítása érdekében.

A csapok zsírozása (lásd 18 - 19. ábrák)

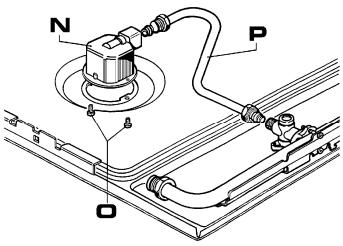
Amennyiben a csapok nehezen forgathatóvá válnak, haladéktalanul zsírozza be a következő utasítások betartásával:

- vegye le a csapot!
- Tisztítsa meg a kúpot és a házát egy mosogatószerbe mártott rongy segítségével!
- Kenje be a kúpot egy megfelelő zsírral!
- Helyezze vissza a kúpot a helyére, többször működtesse, majd ismét vegye le! Törölje le a felesleges zsírt és ellenőrizze, hogy a gáz lyukak nem tömődtek el!
- Helyezzen vissza minden részt a helyére, a fentiekben leírt lépések fordított sorrendjében!
- A megfelelő tömítettséget ellenőrizze szappanos víz segítségével! ***Ne szabad nyílt lángot használni.***

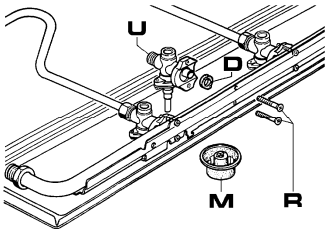
A szerelő által végzendő karbantartási munkálatokhoz a következő táblázat az ellátó kábel típusait és metszetét és az elektromos részek adatait tartalmazza.



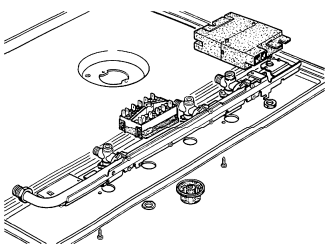
14. ÁBRA



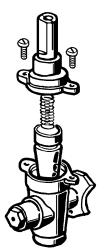
15. ÁBRA



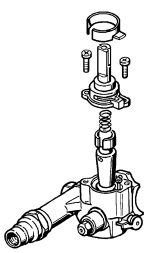
16. ÁBRA



17. ÁBRA



18. ÁBRA



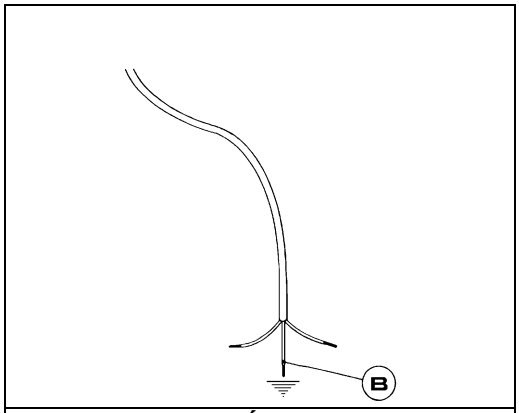
19. ÁBRA

KARBANTARTÁS

KÁBEL TÍPUSOK ÉS METSZETEK

A FŐZŐLAP TÍPUSA	A KÁBEL TÍPUSA	EGYFÁZISÚ ÁRAM ELLÁTÁS
Gáz főzőlap	H05 RR – F	Metszet 3 x 0.75 mm^2

FIGYELEM!!!
A hálózati kábel cseréjénél a szerelőnek a föld vezetéket hosszabbra kell hagynia, mint a fázis vezetéket (lásd 20. ábra) és be kell tartania a 8. fejezetben leírt utasításokat.



20. ÁBRA

MŰSZAKI ADATOK A TÍPUSCÍMKÉN

2 ÉGŐ	4 ÉGŐ
KATEGÓRIA = $II_{2HS3B/P}$ G30-BUTÁN (B/P) = 30 mbar G30-BUTÁN (B/P)= 50 mbar G20-FÖLDGÁZ (2H) = 25 mbar G25.1-FÖLDGÁZ (2S)= 25 mbar Össz. LPG gázteljesítmény = 4.0 kW Össz. LPG gázteljesítmény = 291 g/h Feszültség = 230 - 240 V Frekvencia = 50/60 Hz	KATEGÓRIA = $II_{2HS3B/P}$ G30-BUTÁN (B/P) = 30 mbar G30-BUTÁN (B/P)= 50 mbar G20-FÖLDGÁZ (2H) = 25 mbar G25.1-FÖLDGÁZ (2S)= 25 mbar Össz. LPG gázteljesítmény = 8.65 kW Össz. LPG gázteljesítmény = 629 g/h Feszültség = 230 - 240 V Frekvencia = 50/60 Hz

MŰSZAKI ADATOK A KÉSZÜLÉK GÁZSZABÁLYOZÁSÁHOZ

FIGYELEM!!!
A készülék csak az érvényben lévő előírások betartásával és csak jól szellőző helyiségbe szerelhető be.
Kérjük, figyelmesen olvassa végig a használati útmutatóban található utasításokat a készülék beszerelése és használata előtt!

A háztartási készülék:

G 25.1 –"p" 25 mbar
(2HS)
beállításra van szabályozva.

Más fajta gáz esetén, kövesse a használatra és beszerelésre vonatkozó megfelelő utasításokat.

COD. 0030796 - 01/09

MŰSZAKI SZERVIZSZOLGÁLAT ÉS TARTOZÉKOK

Mielőtt elhagyja a gyárat, a készüléket szakemberek tesztelik és állítják be, hogy a legjobb teljesítményt garantáljuk. Amennyiben szerelésre vagy beállításokra van szükség, azt csak szakember végezheti el a legnagyobb gondossággal és figyelemmel.
Ezért mindig lépjen kapcsolatba a szerviz szolgálattal, amennyiben szerelésre vagy beállításra van szükség, a készülék típusszámának és hibájának megadásával! A típusszámot a készülékre és a csomagolásra ragasztott típuscímkéről olvashatja le.
Tartozékokat a szerviz szolgálatnál vagy a kijelölt szaküzletekben vásárolhat.
Adja meg a következő adatokat a műszaki szerviz szolgálatnak:

JELZÉS:……..
TÍPUS:…….....
SOROZAT:……..

VEVŐTÁJÉKOZTATÓ ADATLAP, MEGFELELŐSSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó védjegye:	
A készülék típusazonosítója:	**EH/30 2G AI AL - EH/60 4G AI AL TR CI**
Kivitel:	beépíthető
Befoglaló méretek: **Szélesség:** **Mélység:** **Magasság:**	 **553 mm** **473 mm** **63.5 mm**
Tűzveszélyességi besorolás:	**Y**
Gázkategória:	**II 2HS3B/P**
A gázfúvókák jellemző adatai:	11,oldalon
Az égők felosztása, típusok szerint:	3,oldalon
Névleges feszültség:	230-240 V 50/60 Hz
Érintésvédelmi osztály:	**I.** védőföldeléssel ellátott hálózathoz csatlakoztatható
Névleges max. teljesítmény: (W)	
CE	2006/95/**CEE**, 2006. 12. 12 (Alacsony feszültség) és vonatkozó módosításai 2004/108/**CEE,** 2004. 12. 05 (elektromágneses kompatibilitás) és vonatkozó módosításai 2006/95/**CEE,** 2006. 12. 12 és vonatkozó módosításai 2009/142/**CEE** 2009. 11. 30 Gáz és vonatkozó módosításai

A forgalombahozó a vonatkozó rendeletek alapján igazolja, hogy a fenti típusú készülékek megfelelnek az előírásoknak.

TEKA Küchentechnik GmbH
Sechsheldener Strasse 122
D- 35708 Haiger
GERMANY

TEKA Hungary Kft.
1065 Budapest
Bajcsy-Zsilinszky út 53

A készülék jótállási feltételei a mellékelt jegy szerintiek!
Kérjük, hogy a vásárlási okmányokat őrizze meg!

www.teka.com

Teka Industrial, S.A.
C/ Cajo,17
39011 Santander
+34 942 355 050